

MARCO  POLO



---

# EMI LIA ROMA GNA

---

BOLOGNA PARMA  
RAVENNA

Reisen mit  
**Insider  
Tipps**

# Die wichtigsten MARCO POLO Highlights!

Diese Highlights sind im Reiseatlas,  
in der Faltkarte und auf dem  
hinteren Umschlag eingezeichnet



1

## 1 BATTISTERO IN PARMA

Zauberhaft sind die Stein-  
skulpturen und Fresken in  
Parmas mittelalterlicher  
Domanlage → S. 34

## 2 VAL DI TREBBIA

Bei Piacenza liegt eines der  
schönsten Täler im Apennin  
→ S. 45

## 3 DUOMO IN MODENA

Die romanische Kathedrale  
von Modena mit ihrem  
reichen Steinmetzdekor ist  
Pilgerziel der Kunstfreunde  
→ S. 48

## 4 PIAZZA DEI MARTIRI IN CARPI

Cappuccino trinken vor den  
Arkaden von Carpi's Piazza:  
Inbegriff italienischen Piazza-  
flairs → S. 52

## 5 MUSEO FERRARI MARANELLO

In der Ferrari-Stadt liegt  
das Lieblingsziel aller  
Formel-1-Fans → S. 53

## 6 COMPIANTO DEL CRISTO MORTO IN BOLOGNA

Ein Höhepunkt der Terra-  
kottakunst: die Beweinung  
Christi in der Kirche Santa  
Maria della Vita → S. 65

## 7 SANTO STEFANO IN BOLOGNA

Ein architektonisches Kurio-  
sum: sieben ineinander ver-  
schachtelte Kirchen → S. 65

## 8 DOZZA

In dem Apennindörfchen  
genießt man die bemalten  
Fassaden und die besten  
Weine der Region → S. 69

## 9 TEMPIO MALATESTIANO IN RIMINI

Der Malatesta-Tempel in  
Rimini Altstadt ist auch  
heute noch ein Vorbild für  
Architekten → S. 72

## 10 BRISIGHELLA

Gutes Essen, nette Altstadt  
und beliebte Feste → S. 76

## 11 PALAZZO DEI DIAMANTI IN FERRARA

Der ungewöhnliche Palast  
in der herrlichen Renais-  
sancestadt → S. 84

## 12 COMACCHIO

Eine spektakuläre Brücke  
aus dem 17. Jh. und  
köstliche Aale aus dem  
Podelta sind die Trümpfe  
dieser Stadt auf dem Wasser  
→ S. 86

## 13 MOSAIKKUNST IN RAVENNA

Die farbigen Mosaiken aus  
byzantinischer Zeit in Rave-  
nas mittelalterlichen Kirchen  
sind ein kultureller Schnitt-  
punkt zwischen Abend- und  
Morgenland → S. 88

## 14 FITNESS & WELLNESS

Die Adriaküste der Emilia-  
Romagna ist das italienische  
Kalifornien; in den Strand-  
bädern ist Fitness mit allen  
erdenklichen Geräten der  
Hit und in Rimini gibt es  
sogar alljährlich ein Well-  
nessfestival → S. 106

## 15 MIRABILANDIA BEI SAVIO

Der Erlebnispark schlechthin  
an der Adria. Man kommt  
kaum zum Atemholen!  
→ S. 113



2

# EMILIA ROMAGNA

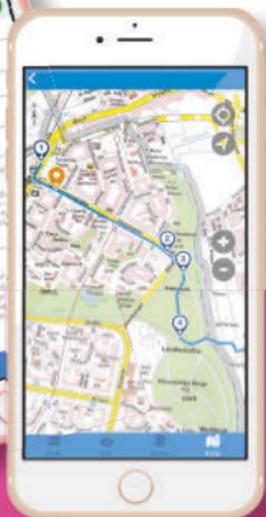
BOLOGNA PARMA  
RAVENNA



MARCO POLO AUTORIN

## Bettina Dürr

Ja, das Klima könnte ein bisschen mediterraner sein, weniger schwül im Sommer, weniger feuchtkalt im Winter. Doch jedes Mal, wenn die Autorin nach Bologna reist, schlägt ihr Herz beim Anblick der wunderbaren Farben der Stadt höher. Selbst den Po und seine Mücken mag sie inzwischen, einer ihrer heimlichen Lieblingsplätze ist der Lido am Po bei Guastalla zur blauen Stunde überm stillen Fluss



# DIE TOUREN-APP

zu den Erlebnistouren zeigt, wo's langgeht:  
inklusive Tourenverlauf und Offline-Karte



# EVENTS & NEWS

Schnell die wichtigsten Infos auf dem Smartphone:  
Events, News, neue Insider-Tipps und ggf. aktualisierte  
Erlebnistouren als PDF zum Downloaden

# HOLEN SIE MEHR AUS IHREM MARCO POLO RAUS!

SO EINFACH GEHT'S!



1

[go.marcopolo.de/emi](https://go.marcopolo.de/emi)



2

downloaden und entdecken

# GO!

OFFLINE!



- 6 INSIDER-TIPPS**  
Von allen Insider-Tipps finden Sie hier die 15 besten
- 8 BEST OF ...**  
 ● Tolle Orte zum Nulltarif  
 ● Typisch Emilia-Romagna  
 ● Schön, auch wenn es regnet  
 ● Entspannt zurücklehnen
- 12 AUFTAKT**  
Entdecken Sie die Emilia-Romagna!
- 18 IM TREND**  
In der Emilia-Romagna gibt es viel Neues zu entdecken
- 20 FAKTEN, MENSCHEN & NEWS**  
Hintergrundinformationen zur Emilia-Romagna
- 26 ESSEN & TRINKEN**  
Das Wichtigste zu allen kulinarischen Themen
- 30 EINKAUFEN**  
Shoppingspaß und Bummelfreuden



**32 PARMA & PIACENZA**

- 32 Parma  
42 Piacenza

**46 MODENA & REGGIO EMILIA**

- 46 Modena  
55 Reggio Emilia

**58 BOLOGNA**



**70 APENNIN & ADRIA**

- 70 Rimini

**SYMBOLLE**

- INSIDER-TIPP** Insider-Tipp
- ★ Highlight
- ● ● ● Best of ...
- 🌅 Schöne Aussicht
- 🌱 Grün & fair: für ökologische oder faire Aspekte
- (\*) kostenpflichtige Telefonnummer

**PREISKATEGORIEN HOTELS**

- €€€ über 150 Euro
- €€ 90–150 Euro
- € unter 90 Euro
- Preise für ein Doppelzimmer mit Frühstück in der Saison

**PREISKATEGORIEN RESTAURANTS**

- €€€ über 20 (14) Euro
- €€ 12–20 (10–14) Euro
- € unter 12 (10) Euro
- Preise für ein Hauptgericht bzw. (in Klammern) für ein *primo* ohne Beilagen (*contorni*, ab 3 Euro) und Gedeckpreis (*coperto*, ab 1,50 Euro)

## 80 FERRARA & RAVENNA

- 81 Ferrara
- 88 Ravenna

## 94 ERLEBNISTOUREN

- 94 Die Emilia-Romagna perfekt im Überblick
- 98 Durch die Bassa von Bologna nach Parma



- 101 In den Park Monte Sole im Süden Bolognas
- 103 Genussstour in den Kreidebergen bei Imola

## 106 SPORT & WELLNESS

- Aktivitäten und Verwöhnprogramme zu jeder Jahreszeit

## 110 MIT KINDERN UNTERWEGS

- Die besten Ideen für Kinder

## 114 EVENTS, FESTE & MEHR

- Alle Termine auf einen Blick

## 116 LINKS, BLOGS, APPS & CO.

- Zur Vorbereitung und vor Ort

## 118 PRAKTISCHE HINWEISE

- Von A bis Z

## 122 SPRACHFÜHRER

## 126 REISEATLAS



## 134 REGISTER & IMPRESSUM

## 136 BLOSS NICHT!

### GUT ZU WISSEN

- Geschichtstabelle → S. 14
- Lesehunger & Augenfutter → S. 24
- Spezialitäten → S. 28
- Musikstadt Bologna → S. 68
- Siegeszug der Fayence → S. 77
- Ein Reiseziel fürs ganze Jahr → S. 89
- Feiertage → S. 115
- Was kostet wie viel? → S. 119
- Wetter → S. 120
- Aussprache → S. 122

### KARTEN IM BAND

- (128 A1) Seitenzahlen und Koordinaten verweisen auf den Reiseatlas

Es sind auch die Objekte mit Koordinaten versehen, die nicht im Reiseatlas stehen

Karten zu Bologna, Ferrara, Parma und Ravenna finden Sie im hinteren Umschlag

(A-B 2-3) verweist auf die herausnehmbare Faltkarte

**UMSCHLAG VORN:**  
Die wichtigsten Highlights

**UMSCHLAG HINTEN:**  
Karten zu Bologna, Ferrara, Parma und Ravenna



# Die besten MARCO POLO Insider-Tipps

Von allen Insider-Tipps finden  
Sie hier die 15 besten

## **INSIDER TIPP** Neues Theater in alten Gassen

Avantgardistische Theatergruppen verzaubern alljährlich im Juli das mittelalterliche *Santarcangelo di Romagna* in den Hügeln hinter Rimini → S. 115

## **INSIDER TIPP** Maseratis zwischen Kuhställen

Die schönste Oldtimersammlung des sogenannten Motor Valley versteckt sich auf einem Bauernhof auf dem platten Land in Corletto bei Modena: das *Panini Motor Museum* → S. 50

## **INSIDER TIPP** Schlafen in historischen Renaissancegemäuern

In der Altstadt von Ferrara übernachten Sie besonders schön im *B & B Borgoleoni 18* → S. 85

## **INSIDER TIPP** Auf Flamingoschau in den Binnenseen bei Comacchio

Mit *Elektrobooten* schippert man durch die Feuchtlandschaft im Po-delta (Foto re.) → S. 87

## **INSIDER TIPP** Köstliche Schweinereien

Den berühmten *Schinken* der *Trattoria Campanini* in *Madonna dei Prati* im Verdiland isst man am besten mit einem *gnocco fritto*, einem in Schmalz ausgebackenen Hefeteilchen → S. 39

## **INSIDER TIPP** Magie des Alltagslebens

60 000 Werk- und Spielzeuge im *Museo Ettore Guatelli* in Ozzano bei Parma (Foto o.) → S. 111

## **INSIDER TIPP** Chillen im Container

Mit dem coolen Lokal *Pop Up Darsena* beginnt neues Leben in der Industriebrache am Hafkanal von Ravenna: ein Eis schlecken, eine Runde Beachvolleyball, einen Aperitif schlürfen – hier geht so ziemlich alles → S. 92

## **INSIDER TIPP** Uriges Rimini

Neben Stränden und römischem Erbe hat das traditionsreiche Adria-bad auch das beschauliche Fischer-viertel *Borgo San Giuliano* zu bieten, heute mit netten Lokalen → S. 72

**INSIDER TIPP** ➔ **Auf dem Kräutermarkt  
in Bologna**

Vom traditionellen Gemüse- und Kräutermarkt zum chilligen Treffpunkt von früh bis spät: Im und am *Mercato delle Erbe* trifft man sich heute zum Cappuccino, zum Essen, zu frischen Fischhäppchen und an Sommerabenden zum späten Chillen ➔ **S. 67**

**INSIDER TIPP** ➔ **Mit dem Zug  
zur Wandertour**

Eine tolle Möglichkeit, zusammen mit Einheimischen im Apennin um Bologna zu wandern, sind die Sonntagsausflüge *Trekking col Treno*, zu denen man mit dem Lokalzug anfährt ➔ **S. 109**

**INSIDER TIPP** ➔ **Anatomieunterricht wie  
anno dazumal**

Wachsmodelle in Bolognas *Teatro Anatomico* zeigen das faszinierende Innenleben des menschlichen Körpers – eine hiesige Werkstatt wurde damit an den Universitäten Europas berühmt ➔ **S. 60**

**INSIDER TIPP** ➔ **Auf den Spuren der  
echten italienischen Küche**

Pellegrino Artusi sammelte im 19. Jh. alle wichtigen Rezepte der Küchen Italiens; in der *Casa Artusi* in Forlimpopoli wird danach gekocht ➔ **S. 77**

**INSIDER TIPP** ➔ **Badevergnügen  
in den Bergen**

Glasklares Wasser, tanzende Forellen, bunte Flusskiesel: die Badestelle *Berlina Beach* am Oberlauf der Trebbia ➔ **S. 45**

**INSIDER TIPP** ➔ **Schickes zum  
Schnäppchenpreis**

Im unscheinbaren Dorf Boretto bei Reggio Emilia verbirgt sich die edle Modemarke *Max Mara* – mit Ware zum halben Preis ➔ **S. 100**

**INSIDER TIPP** ➔ **Modellstädtchen der  
Dreißigerjahre**

Zur Geschichte des 20. Jhs in der Romagna gehört die sogenannte Sozialarchitektur – zu sehen z. B. in *Tresigallo* ➔ **S. 88**



# BEST OF ...

## TOLLE ORTE ZUM NULLTARIF

Neues entdecken und den Geldbeutel schonen

SPAREN

● **Open-Air-Kino auf der Piazza Maggiore**

Die Stühle stehen schon bereit für den großen Kinoabend inmitten all jener Bologneser, die im Juli und August nicht ans Meer geflohen sind: Eine schönere Filmkulisse gibt es kaum, viele Filme laufen zudem im Original → S. 63, 68

● **Die Heimat der Panini-Sticker**

Die Fotoausstellungen der *Galleria Civica Palazzo Santa Margherita* in Modena zeigen originelle Sammlungen und das *Museo della Figurina* des hiesigen Herstellers Panini ist ein Muss für Fans der legendären Sammelbildchen → S. 49, 50

● **Gedenken an einen Flugzeugabschuss**

Ein ergreifendes Beispiel, wie sehr künstlerische Sensibilität dabei helfen kann, mahnend zu gedenken, ist das *Museo per la Memoria di Ustica* in Bologna: Es erinnert an die Opfer des mysteriösen Abschusses eines Passagierflugzeugs 1980 über der Insel Ustica nahe Sizilien → S. 63

● **So rosa wie die Nacht**

Dutzende von Gratiskonzerten und Shows erleben Sie während der *Notte Rosa*, der in Rosa getauchten Nacht am ersten Julisamstag in den Badeorten und an den Stränden der Adria → S. 114

● **Birdwatching im Podelta**

In Feuchtgebieten, an Poarmen und Fischzuchtteichen im Delta können Sie auf eigene Faust Riesenmöwen, weiße und graue Reiher und schwarze Kormorane auf Fischfang beobachten, z. B. bei Ravenna im Naturschutzgebiet *Punte Alberete* – der Eintritt ist frei → S. 92

● **Der Zauber von Pennabilli**

Im hübschen Dorf Pennabilli (Foto) in den Hügeln des Marecchiatals im Hinterland von Rimini lassen Sie sich in den *luoghi dell'anima*, den „Seelenorten“, von der poetischen Philosophie ihres Schöpfers Tonino Guerra gefangen nehmen → S. 79



Diese Punkte zeichnen in den folgenden Kapiteln die Best-of-Hinweise aus

# TYPISCH EMILIA-ROMAGNA

Das erleben Sie nur hier

## ● **Auf Verdis Spuren**

Zur Emilia-Romagna gehören die vitalen und zugleich feinsinnigen Opernmelodien von Nabucco, La Traviata oder Rigoletto: Eine schöne Tour ehrt ihren Schöpfer Giuseppe Verdi: Sie führt zu seinem Geburtshaus, seiner Villa, seinem Museum in den Städtchen *Roncole* und *Busseto* → [S. 39](#)

## ● **Autos und Motoren**

Zur Klangkulisse der Region gehört neben Opern aber auch das Aufheulen PS-starker Motoren, allen voran natürlich Ferrari aus Maranello, aber auch um Bologna werden Sie fündig: *Museen* zeigen das kultige Motorrad Ducati sowie die schnittigen Modelle von Ferrari → [S. 23, 53](#)



## ● **Burgen und Berge im Apennin**

Hier reifen Parmaschinken und Parmigiano-Reggiano, hier wächst Wein, hier trifft man sich zum Biken und Skifahren, und Burgen wie die der Markgräfin von *Canossa* lassen Sie eintauchen in eine bewegte Vergangenheit → [S. 57](#)

## ● **Flaches Land am Po**

Der längste Fluss Italiens beherrscht die platte Ebene. Ihrem Reiz mit Schwemmwiesen, Pappelhainen, Deichsträßchen kommen Sie auf dem Radwanderweg *Ciclovía Destra Po* besonders nahe → [S. 108](#)

## ● **Terrakottafiguren**

Das Material der Emilia-Romagna ist die aus den Lehmschichten des Apennins gewonnene, gebrannte *terra*. Zahlreiche besonders schöne Terrakottaskulpturen finden Sie in den *Kirchen Modenas* → [S. 50](#)

## ● **Strandbäder an der Adria**

In *Rimini*, der Hauptstadt der „Ferienfabrik Adria“, wurde 1843 die erste Badeanstalt eröffnet. Auch heute ist Riminis Rolle als führendes Adriabad unangefochten → [S. 71](#)

## ● **Frische Pasta**

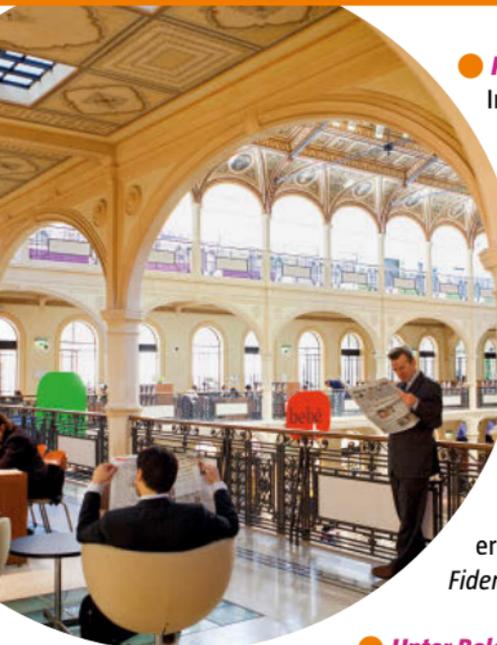
Bei Parma sitzt der weltgrößte Nudelhersteller. In zahlreichen *Kochkursen* in Bologna lernen Sie, frische Pasta (Foto) selbst zu machen → [S. 67](#)

# TYPISCH

# BEST OF ...

## SCHÖN, AUCH WENN ES REGNET

Aktivitäten, die Laune machen



### ● *Palazzo della Pilotta in Parma*

In diesem gigantischen Ziegelpalast im Herzen Parmas kann man halbe Regentage verbringen: Hier gibt es interessante Fundstücke aus der römischen Antike der Emilia, das berühmte Holztheater der Fürsten Farnese sowie die fürstliche Sammlung alter Meister zu bewundern → [S. 36](#)

### ● *Shoppin im Outletdorf*

Dutzende Läden Tür an Tür in den wie dicht gedrängte Dörfer angelegten Outletdorf ermöglichen einen ausgiebigen Shoppingbummel, ohne dass Sie dabei dauernd den Schirm aufspannen müssen – z. B. im *Fidenza Village* → [S. 31](#)

### ● *Unter Bolognas Arkaden*

Unter den Bögen, die sich über die Bürgersteige der Innenstadt wölben, bummeln Sie vor Sonne wie vor Regen geschützt – kilometerlang, vorbei an vielen tollen Läden und Cafés → [S. 61](#)

### ● *Im Lesesaal*

An Bolognas Piazza Maggiore geht es in die Stadtbibliothek *Sala Borsa*, eine überdachte Piazza im Jugendstil mit Café, WLAN, Ausstellungen und Leseebene mit internationalen Zeitungen (Foto) → [S. 64](#)

### ● *Collezione Maramotti in Reggio Emilia*

Der Besitzer des Modelabels Max Mara hat in seinem ehemaligen Firmensitz eine Sammlung moderner italienischer Kunst zusammengetragen, die das soziale und kulturelle Italien der letzten 50 Jahre spannend reflektiert. Kommen Sie mit Zeit, es lohnt sich! → [S. 55](#)

### ● *Aquarium von Cattolica*

Im größten Aquarium der Adriaküste lenken Sie über 3000 Arten von bunten Südseefischen, Haien, Quallen, Robben, Seedrachen selbst vom heftigsten Wolkenbruch ab → [S. 112](#)

# REGEN

# ENTSPANNT ZURÜCKLEHNEN

Durchatmen, genießen und verwöhnen lassen

# ENTSPANNT

## ● Chillen am Strand

Wenn am Abend das Meer ganz glatt wird und die Liegestühle zusammengeklappt sind, chillt es sich besonders schön auf weißen Kissen im Strandbad *Singita* am piniengesäumten Strand von Marina di Ravenna → S. 92

## ● Auf der Piazza das Leben an sich vorüberziehen lassen

Der Salon der Stadt Bologna ist die festliche Piazza Maggiore, doch zum Entspannen und Verweilen ist die *Piazza Santo Stefano* viel schöner: In den Cafés und auf den Mäuerchen unter Arkaden hocken Studentengröppchen zum Quatschen und Lernen, Kinder eiern über das Pflaster aus Flusskiesel und je nach Tageszeit wechseln die Palazzifasaden ihre Farbe → S. 65

## ● Wellness im Apennin

Nach Radausflügen oder Wandertouren durch die Hügel des Apennins entspannen Sie sich wunderbar in den Wellnessanlagen (Foto) von Thermalkurorten wie *Castrocaro Terme* → S. 75

## ● Stadtparks in Ferrara

Hinter den Mauern und Pforten der alten Palazzi verbergen sich oft schöne Parkanlagen. Einige stehen heute offen und bilden grüne Ruheoasen in der Innenstadt, etwa der weitläufige *Parco Massari* → S. 82

## ● Unter der Glocke des Dalai Lama

Schon passend eingestimmt durch die philosophischen Gärten des Tonino Guerra, können Sie die Entspannung von Gemüt und Seele noch steigern auf dem Belvedere des Dorfs *Pennabilli*: Unter der vom Dalai Lama persönlich geweihten Friedensglocke gleiten die Augen über das schöne Apennintal Valmarecchia → S. 79



## ● Thermen am Meer

Auch mal im Winter an den Strand – drinnen Massagen, Sauna, Thermalpool, draußen vor dem Hotelzimmerfenster Sand, Meer und Möwen: So relaxen Sie in den *Thermen von Punta Marina* → S. 92

# AUFTAKT





# ENTDECKEN SIE DIE EMILIA-ROMAGNA!

Auf der Reise in die Emilia-Romagna lernen Sie Italien von seiner alltäglichsten, modernen und unverfälscht genussvollen Seite kennen. Dabei stoßen spannende Gegensätze aufeinander: Auf der einen Seite hat sich die Adriaküste der Romagna zur größten Sommer-Strand-Spaß-Industrie Europas entwickelt. Auf der anderen Seite finden Sie hier gleich drei sagenhafte **Höhepunkte menschlichen Kunstschaffens**, die zum Unesco Weltkulturerbe zählen: der mittelalterliche Dom von Modena, die Renaissancestadt Ferrara und die Mosaikpracht in den Kirchen Ravennas.

Und dann all die **Schinken und Käse**, die vom emilianischen Schlaraffenhimmel baumeln! Oder wie wäre es mit einer saftigen Scheibe Wassermelone an einem heißen Sommertag? Etwa gleich an der Landstraße bei einem Melonenfeld oder in einer Melonenbude im Stadtpark. Eine köstliche Erfrischung nach einem Opernabend im festlichen Teatro Regio von Parma, nach einem Orgelkonzert unter den 1500 Jahre alten Mosaiken in der Kirche San Vitale von Ravenna oder nach einer Jazzsession am Strand von Cervia.

Das ist es, was die Emilia-Romagna ausmacht, dieses Beieinander von deftigen Genüssen und künstlerisch anspruchsvollen Darbietungen. Aber auch das gehört dazu: